



Course title	Russian Phraseology
Course code	Valo1262
Branch of science	Russian philology
Science sub-sector	Linguistics
Credits	2
ECTS	3
The total audience hours	32
<i>Number of lectures</i>	
<i>Seminars and practical work hours</i>	16
<i>Laboratory works</i>	16
<i>Course work hours allotted number</i>	

Course developer (s)
Dr. philol. assoc.prof. Galina Sirica Dr.philol., doc. Elvira Isajeva

Preliminary knowledge (course title, part of the program where the course to learn)
MKLV: Lexicology (A)

Course abstract:
The course is intended for bachelor's study program "Philology". The course aims to deepen the knowledge of the theory of phraseology, present the challenges of phraseology, look at traditional and new approaches to phraseologic research. The course topics are: phraseology as a branch of linguistics, aspects of phraseological semantics, phraseological classification, phraseological system's relations and other issues.

Learning outcomes:
Students <ul style="list-style-type: none"> • demonstrate an understanding of of the theory issues of phraseology • discuss opinions about volume of a phraseologism • discuss the challenges of the modern phraseology, • compare traditional and new approaches to phraseologic research.

Course content:
1. Phraseology: object and tasks. 2L, 4S 2. A problem of idiom's definition.2L, 2S

3. Classification of idioms.2L, 2S
4. Idioms: semantics and structure.4L, 4S
5. Phraseological system's relations. 6L, 4
6. Phraseography.2L, 2S

Course plan:

16 h. lectures, 16 h.seminars.

Lecture topics:

1. Subject and tasks of phraseology. Research stages. "Classic" and "postclassic" stage in Russian phraseology. Phraseological dictionary, its types.
2. A problem of idiom's definition. Idioms and other language units.
3. Classification of idioms. Types. Idiom's volume.
4. Idiom's semantics. Specifics of metaphorical meaning, its types.
5. Idiom's structure, its types. Idiom's grammatical aspect.
6. Phraseological system's relations. Idiom's paradigmatic and syntagmatic relations.
7. Idiom's stylistic characteristics.
8. The origin of idioms. Inherited and borrowed idioms.

Seminar topics:

- 1 Idioms as a research object. Evolution of Phraseology. New type of phraseological dictionaries.
2. Phraseological worldview and its specifics.
3. Idioms' external and internal features, different views on the quantitative and qualitative composition of idioms.
4. Phraseology in wider and narrower sense.
5. Monosemic and polysemic idioms. Polysemy's indicators.
6. Idiom's structure. Different views on components of phraseological composition.
7. Phraseological synonyms, their types. Phraseological antonyms, their types. Phraseological homonyms.
8. Specifics of phraseological research in the thematic and semantic fields.

Colloquy topics:

Modern phraseology issues.

Students' independent work - presentation topics:

1. Phraseonyms as phraseological component.
2. Russian and Latvian phraseology: contrastive aspect.

Requirements for awarding credit points:

examination form - Differentiated test.

Requirements for awarding credit points - regular attendance and active work in the 60%, independent work - 40%.

Study methods and forms - lectures, seminars, tutorials, consultations, individual work, discussion, argument.

Compulsory reading:

1. Алефиренко Н.Ф. Фразеология в свете современных лингвистических парадигм. – М.: Эллис, 2008.
2. Жуков В.П. Русская фразеология. - М., Высшая школа, 1986.
3. Телия В.Н. Русская фразеология. Семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М., 1996.
4. Шанский Н.М. Фразеология современного русского языка. Изд.5, испр. и доп. - М., 2010.

Further reading:

1. Арсентьева Е. Ф. Фразеология и фразеография в сопоставительном аспекте (на материале русского и английского языков). — Казань, 2006.
2. Виноградов В.В. Об основных типах фразеологических единиц в русском языке. // Виноградов В. В. Избранные труды. Лексикология и лексикография. - М., 1977.
3. Даль В. Пословицы и поговорки русского народа. - М. 2008.
4. Жуков А.В. Лексико-фразеологический словарь русского языка. М.: Астрель, АСТ, 2007.
5. Мокиенко В.М. Славянская фразеология. 2-изд. - М.: Высшая школа, 1989.
6. Мокиенко В.М. В глубь поговорки. - Санкт-Петербург, 1999.
7. Мокиенко В.М. Загадки русской фразеологии. – М.: Азбука-классика, 2005.
8. Мокиенко В.М. Образы русской речи: Историко-этимологические очерки фразеологии. Изд.3. – М.: Флинта, 2009.
9. Молотков А.И. Основы фразеологии русского языка.- Л., 1977.
10. Павловская Л.Г. Русская фразеология в зеркале латышского языка. – Лиепая, 1998.
11. Попов Р.Н. Фразеологизмы современного русского языка с архаичными значениями и формами слов.- М., 1986.
12. Солодухо Э.М. Проблемы интернационализации фразеологии. Казань, 1982.
13. Урысон Е. В. Проблемы исследования языковой картины мира. М., 2003.
14. Успенский Б.А. Мифологический аспект русской экспрессивной фразеологии. - М., 1996.
15. Черданцева Т. З. Язык и его образы: Очерки по итальянской фразеологии. — М.: УРСС, 2007.
16. Яранцев Р.И. Русская фразеология. Словарь-справочник, 4 изд. - М., 2006.
17. Яранцев Р.И., Горбачева И.И. Сборник упражнений по русской фразеологии: Эмоции и чувства человека. Изд.2, доп., 2009.

Periodicals and other sources

1. Абреимова Г.Н. Явление дефразеологизации в русском языке. //Русский язык: исторические судьбы и современность.- МУ, 2004.
2. Алефиренко Н.Ф. Фразеологическое значение как феномен лингвокультуры. //Русский язык: исторические судьбы и современность. - МУ, 2004.

3. Баранов А., Добровольский Д. Идиоматичность и идиомы.// Вопросы языкознания.- 1996, №5.
4. Добровольский Д.О. Образная составляющая в семантике идиом. – Вопросы языкознания, 1996, № 1.
5. Добровольский Д.О. Национально-культурная специфика во фразеологии.// Вопросы языкознания.- 1997, №6.
6. Дубровская О.Г. О необходимости создания фразеологического словаря активного типа (к постановке проблемы).// Русское слово в мировой культуре. Русский текст и русский дискурс сегодня.- Санкт-Петербург, 2003.
7. Зыкова И.В. Фразеологический знак: к вопросу об объеме его культурной памяти.// Мир русского слова, 2013,№1.
8. Солодуб Ю. Роль словесного комплекса прототипа и реализации возможностей фразеологизма.// Филологические науки.- 1996, №1
9. Солодуб Ю.П. Сопоставительный анализ структуры лексического и фразеологического значений // Филологические науки.- 1997. №5.
10. Черданцева Т. Идиоматика и культура.// Русская речь.- 1996, №1.
11. Мелерович А.М.,Мокиенко В.М. Межъязыковые фразеологические корреляты и языковая картина мира.//Славянские языки и культуры в современном мире. Труды и материалы. – М.:МАКС Пресс, 2009.

Remarks:

To which study programmes and their parts (A, B, C, D) this course belongs:

Bachelor study program "Philology" B.